

**ПРОДУКТ ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ЕТИКАТА ИЛИСТОВКАТА ПРЕДИ УПОТРЕБА!**

За да се избегнат рискове за човешкото здраве и околната среда,  
спазвайте инструкциите за употреба!



Сигнална дума: Опасно

**РЕКВИЕМ ПРАЙМ<sup>®</sup>**

**REQUIEM PRIME<sup>®</sup>**

**ИНСЕКТИЦИД/ АКАРИЦИД**

**1. ПРИТЕЖАТЕЛ НА РАЗРЕШЕНИЕТО НА ПРОДУКТА ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА**

БАЙЕР БЪЛГАРИЯ ЕООД

ул. Резбарска 5

кв. Хаджи Димитър

1510 София

Тел. 02/81 401 61; Факс 02/81 401 69

**2. НОМЕР НА РАЗРЕШЕНИЕТО И ЗАПОВЕДТА ЗА РАЗРЕШАВАНЕ В Р БЪЛГАРИЯ –**

Разрешение № 01725/19.06.2019 г. за пускане на пазара и употребата на продукт за растителна защита и  
Заповед № РД 11-1059/04.06.2019 г. на изпълнителния директор на Българската агенция по безопасност на храните.

**3. ЛИЦЕ, КОЕТО ПУСКА НА ПАЗАРА ЗА БЪЛГАРИЯ**

БАЙЕР БЪЛГАРИЯ ЕООД

ул. Резбарска 5

кв. Хаджи Димитър

1510 София

Тел. 02/81 401 61; Факс 02/81 401 69

**4. АКТИВНИ ВЕЩЕСТВА – 152,3 г/л Смес от терпеноиди/ Терпенoid Blend (alpha-terpinene, p-cymene, d-limonene) QRD 460**

**Общоприето ISO наименование/CAS №/CIPAC №:**

Смес от терпеноиди/ Терпенoid Blend: - CAS №; CIPAC № 982

α-terpinene/α-терпинен - CAS № 99-86-5; CIPAC № не е определен

p-cymene /р-цимен - CAS № 99-87-6; CIPAC № не е определен

d-limonene /d-лимонен: - CAS № 5989-27-5, CIPAC № не е определен

**5. НЕТО КОЛИЧЕСТВО НА ПРОДУКТА**

Бутилка – 1 л

Туба - 5 и 10 л

**6. НОМЕР НА ПАРТИДАТА И ДАТАТА НА ПРОИЗВОДСТВО – Виж опаковката**

**7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ**

**RESTRICTED**

**Основни указания** – Преместете пострадалия от опасната зона. Незабавно свалете замърсеното облекло и го изхвърлете съгласно инструкциите за безопасност. Транспортирайте пострадалия в стабилно положение (лежещ настриани).

**При вдишване** – Преместете пострадалия на чист въздух. Поставете го на топло и в покой. Незабавно потърсете лекар или се обадете в център по токсикология.

**При контакт с кожата** – Измийте обилно с течща вода и сапун, ако имате в наличност – с полиетиленгликол 400, след което да се изплакне с вода. Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

**При контакт с очите** – Незабавно изплакнете обилно с вода, също и под клепачите, в продължение на поне 15 минути. Контактните лещи, ако има такива, да се отстраният след първите 5 минути, след това да продължи изплакването на очите. Потърсете медицинска помощ, ако дразненето продължи.

**При погъщане** – НЕ предизвикайте повръщане. Незабавно потърсете лекар или се обадете в център по токсикология. НЕ предизвикайте повръщане: съдържа петролни дестилати и/или ароматни разтворители. Има опасност от проникване в белите дробове при повръщане след погъщане. За да се предотврати аспириране на погълнатия продукт е препоръчително пострадалият да се постави в стабилно странично положение.

#### **Полезни за лекаря показания**

#### **Най-съществени ости и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

##### **Симптоми**

Главоболие, Гадене, Замаяност, Сънливост

Погъщането може да причини стомашно – чревно дразнене, гадене, повръщане и диария

Вдишване на продукта може да причини белодробен оток и пневмонит.

Вдишването може да предизвика следните симптоми:

Кашлица, Недостиг на въздух, Цианоза, Треска

##### **Рискове**

Съдържа въглеводородни разтворители. Може да предизвика възпаление на белите дробове при вдишване.

##### **Лечение**

Първоначално лечение: симптоматично.

В случай на погъщане на по-голямо количество да се направи стомашна промивка в рамките на 2 часа от погъщането. Във всички случаи е препоръчително да се приеме активен въглен и натриев сулфат.

Няма специфичен антидот.

При нужда да се направи консултация с Клиника по токсикология към УМБАЛСМ „Н.И.Пирогов“ – тел.: +359 2 915 44 09, +359 2 915 42 33 или се обадете на тел. 112

## **8. РИСКОВЕ ЗА ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ ИЛИ ЗДРАВЕТО НА ЖИВОТНИТЕ ИЛИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ИЗРАЗЕНИ ЧРЕЗ СТАНДАРТНИ ФРАЗИ**

H226 Запалими течност и пари.

H304 Може да бъде смъртоносен при погъщане и навлизане в дихателните пътища.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

## **9. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ЗАЩИТА НА ЗДРАВЕТО НА ХОРАТА ИЛИ НА ЖИВОТНИТЕ, ИЛИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ПОД ФОРМАТА НА СТАНДАРТНИ ФРАЗИ**

SP1 Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. (Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води/Да се избягва замърсяване чрез оточни канали на ферми или пътища).

## **10. ЕКОТОКСИЧНОСТ**

Продуктът РЕКВИЕМ ПРАЙМ е токсичен за водни организми, с дълготраен ефект. Да се вземат всички предпазни мерки да не се допуска попадане на продукта директно или в близост до водоизточници (реки, извори, язовири, езера) и оточни води.

## **11. ТИП И НАЧИН НА ДЕЙСТВИЕ НА ПРОДУКТА**

РЕКВИЕМ ПРАЙМ е инсектицид/акарицид с контактно действие, който при контакт разгражда кутикулата и по този начин наруши мобилността и дихателните функции на неприятелите.

## **12. ФОРМУЛАЦИЯ НА ПРОДУКТА ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА**

Емулсионен концентрат – ЕК

## **13. РАЗРЕШЕНИ УПОТРЕБИ**

Култура	За борба срещу	Доза на прилагане л/дка	Количество работен разтвор на	Момент на прилагане	Максимален брой приложения	Интервал между третира-
---------	----------------	-------------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------------	-------------------------

RESTRICTED

			декар – л/дка		за вегетация	нията
Домати, пипер, патладжани (оранжерийно производство)	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,5 – 1	75 - 150	От фаза втори същински лист до фаза пълна зрялост BBCН 12 - 89	12	7
Краставици, тиковички, пъпеши (оранжерийно производство)	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,5 – 1	75 - 150	От фаза втори същински лист на главното стъбло е напълно разтворен до фаза пълна зрялост BBCН 12 - 89	12	7
Боровинки, червени боровинки, къпини, малини, черно френско грозде, червено френско грозде, бяло френско грозде, цариградско грозде (оранжерийно производство)	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	1	50 - 150	От фаза втори разгънати листа до фаза плодчетата в основата на грозда капят лесно BBCН 12 - 89	12	7
Маруля, ескариол, кресон, земен кресон, рукола, червен синап, листни зеленчуци от сем. зелеви, брюкселско зеле (оранжерийно	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ),	0,65	50 - 100	От фаза разтворен втори същински лист до фаза пълно узряване BBCН 12 - 89	12	7

RESTRICTED

производство)	Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )					
Подправки (семена, плодове/ горски плодове, кора, корени или коренища, пъпки) (оранжерийно производство)	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	През цялата вегетация	12	7
Spanак, тученица, листа от цвекло (къдрavo) (оранжерийно производство)	Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	От фаза разтворен втори същински лист до фаза пълно узряване BBCN 12 - 89	12	7
Стъблени зеленчуци (аспержи, цвекло, целина, резене, артишок, ревен) (оранжерийно производство)	Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	От фаза разтворен втори същински лист до фаза пълно узряване BBCN 12 - 89	12	7
Воден кресон (оранжерийно производство)	Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	От фаза разтворен втори същински лист до фаза пълно узряване BBCN 12 - 89	12	7
Цикория (оранжерийно производство)	Оранжерийна белоокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белоокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски	0,65	50 - 100	От фаза два листа до фаза пълна зрялост BBCN 12 - 89	12	7

RESTRICTED

	трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )					
Билки за чай (цветя, листа и корени) (оранжерийно производство)	Оранжерийна белокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	През цялата вегетация	12	7
Билки (керевиз, резанец, див/ сибирски лук, листа от целина, магданоз, градински чай, розмарин, мащерка, босилек, лавър, естрагон) (оранжерийно производство)	Оранжерийна белокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	През цялата вегетация	12	7
Тикви (без тикви за семки) (оранжерийно производство)	Оранжерийна белокрилка ( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,65	50 - 100	От фаза втори същински лист на главното стъбло е напълно разтворен до фаза пълна зрялост BBCH 12 - 89	12	7
Ягоди (оранжерийно производство)	Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )	0,78	20 - 120	От фаза втори лист развит до фаза втора реколта BBCH 12 - 89	12	7
Декоративни (саксийни)	Оранжерийна белокрилка	1	50 - 150	През цялата вегетация	12	7

RESTRICTED

растения, рязан цвят, храсти, тревисти) (оранжерийно производство)	( <i>Trialeurodes vaporariorum</i> ), Обикновен паяжинообразуващ акар ( <i>Tetranychus urticae</i> ), Тютюнева белокрилка ( <i>Bemisia tabaci</i> ), Калифорнийски трипс ( <i>Frankliniella occidentalis</i> )				
---	--	--	--	--	--

#### 14. УСЛОВИЯ НА УПОТРЕБА

При културите домат, пипер, патладжан, краставица, тиквичка и пъпеш използваното количество на работния разтвор зависи от фазата на развитие на културата. Ниската доза на приложение (0,5 л/дка) се прилага със 75 л работен разтвор в ранните фази от развитието на културата – до височина 1м. Високата доза на приложение (1 л/дка) се прилага със 150 л работен разтвор в по-късен етап от развитието на културата – при височина над 1м.

Използването на по-голямо количество работен разтвор се препоръчва при по голяма листна маса, с цел да се осигури пълно покритие при третиране.

При културите от сем. Картофови (*Solanaceae*), Тиквови (*Cucurbitaceae*), ягоди и декоративни растения, продуктът да се използва в концентрация не по-висока от 0,65%.

При употребата на продукта се препоръчва да се правят 2-3 последователни третирания с интервал между тях от 7 дни, след това препоръчваме интервал от 21 дни и отново 2-3 последователни третирания. Тази схемата на прилагане се повтаря до достигане на максималният брой третирания - 12 за вегетация.

Опаковката на РЕКВИЕМ ПРАЙМ трябва да се разклати добре преди употреба.

#### 15. ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОСЛЕДНОТО ТРЕТИРАНЕ И ПРИБИРАНЕ НА РЕКОЛТАТА

- Не се изисква.

#### 16. ДАННИ ЗА ВЪЗМОЖНА ФИТОТОКСИЧНОСТ, СОРТОВА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ, ВЪЗДЕЙСТИЕ ВЪРХУ СЛЕДВАЩИ/СЪСЕДНИ КУЛТУРИ И ДРУГИ ДИРЕКТНИ ИЛИ ИНДИРЕКТНИ НЕЖЕЛАНИ ЕФЕКТИ, ЗАСЯГАЩИ РАСТЕНИЯТА И РАСТИТЕЛНИТЕ ПРОДУКТИ

При прилагането на РЕКВИЕМ ПРАЙМ е възможна проява на преходен фитотоксичен ефект върху домати, краставици, тиквички, пипер, патладжан, ягоди и боровинки, който не води до негативен ефект върху добива и качеството на продукцията. Не е наблюдавано негативно въздействие върху следващи и съседни култури. Продуктът може да се използва като компонент от интегрираната борба с неприятелите за намаляване на резистентността. Няма данни за резистентност към РЕКВИЕМ ПРАЙМ, но въпреки това е добре да се редува с други мерки за контрол. Възможно е да засегне биоагентите използвани в интегрираната борба срещу неприятелите по селскостопанските култури.

#### 17. УКАЗАНИЯ ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА РАБОТНИЯ РАЗТВОР

Необходимо количество РЕКВИЕМ ПРАЙМ да се изсипе в резервоара на пръскачката, наполовина пълен с вода. Да се включи бъркалката и да се долее дотогава резервоара с вода. По време на пръскане разбъркването на разтвора да продължи.

#### 18. СМЕСИМОСТ

Да не се смесва с други продукти.

#### 19. МЕРКИ ПРИ ИНЦИДЕНТНО РАЗСИПВАНЕ ИЛИ РАЗЛИВАНЕ

**Предпазни мерки:** Да се премахнат всички източници на запалване. Избягвайте контакт с разлят продукт или замърсени повърхности. Носете лични предпазни средства. Осигурете подходяща вентилация.

**Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Да не се допуска замърсяване на повърхностни води, канализация и подпочвени води.

В случай на изпускане в канализацията, повърхностните и подпочвени води или почвата да се уведоми компетентният орган – Регионална инспекция по околната среда и водите (РИОСВ).

**Средства за почистване:** Попийте с инертен абсорбиращ материал (напр. пясък, силикагел, киселинен

RESTRICTED

втвърдител, универсален втвърдител, стърготини). Да се съхранява в подходящи, затворени контейнери и до предаването им за обезвреждане.

## 20. МЕРКИ В СЛУЧАЙНА ПОЖАР

**Подходящи пожарогасителни средства:** Водна струя, устойчива на алкохол пяна, сух химикал или въглероден диоксид.

**Особени опасности:** В случай на пожар могат да бъдат отделени; Въглероден диоксид (CO<sub>2</sub>), Въглероден моноксид (CO), Азотни оксиди (NO<sub>x</sub>), Циановодород (циановодородна киселина).

**Специални предпазни средства за пожарникарите:** В случай на пожар и или експлозия не вдишвайте дима. В случай на пожар носете автономен дихателен апарат.

**Допълнителна информация:** Затворените контейнери, намиращи се в близост до областта на пожара, да се охладят с вода. Да не се допуска оттичане на гасителните средства, след гасенето на пожара, в канали или водоизточници. Винаги когато е възможно, ограничите използваната за гасене на пожара вода, като издигнете около зоната на сип от пясък или пръст.

## 21. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ РАБОТА С ПРЗ

### Указания за безопасна употреба

Да се употребява само на места с подходяща за целта вентилация.

Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. Тютюнопушенето забранено.

Използвайте електрическо/проветряващо/осветително оборудване, обезпасено срещу експлозия.

Вземете предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество.

Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

За да се избегнат рискове за човешкото здраве и околната среда, спазвайте инструкциите за употреба.

### Препоръки за предпазване от пожар и експлозия

Вземете мерки срещу натрупването на статично електричество.

Пазете от загряване и източници на възпламеняване.

Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. Тютюнопушенето забранено.

Използвайте електрическо/provетряващо/осветително оборудване, обезпасено срещу експлозия.

Вземете предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество.

### ХИГИЕННИ МЕРКИ СЛЕД РАБОТА С ПРЗ

Избягвайте контакт с кожата, очите и облеклото.

Съхранявайте работното облекло отделно.

Измийте ръцете си веднага след работа, ако е необходимо вземете душ.

Отстранете незабавно замърсения облекло и почистете внимателно, преди да използвате отново.

Облеклата, които не могат да бъдат почистени, трябва да бъдат унищожени (изгорени).

Съберете разлято.

Съдържанието на съда да се изхвърли според указанията на съответния регион.

## 22. УСЛОВИЯ НА СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте контейнерите пълно затворени на сухо, хладно и добре проветриво място.

Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Да се съхранява на места с ограничен достъп.

Да не се съхранява на пряка слънчева светлина.

Да се пази от замръзване.

### Препоръки при складиране

Да не се съхранява заедно с храни, напитки и фуражи.

## 23. БЕЗОПАСНО УНИЩОЖАВАНЕ НА ПРОДУКТА ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА И НА НЕГОВАТА ОПАКОВКА.

### Остатъци или опаковки от продукти за растителна защита (ПРЗ)

Празните опаковки и контейнери не могат да се използват повторно.

Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

Не изхвърляйте ПРЗ, остатъци от ПРЗ, празни опаковки и отпадни промивни води заедно с битовите отпадъци.

ПРЗ или остатъци от него трябва да се третират като опасен отпадък.

Не напълно използваните опаковки, празните опаковки и замърсени контейнери да се третират като опасен отпадък.

Празните опаковки и замърсените контейнери да се предават на лица, притежаващи разрешение по реда на чл. 67 от Закона за управление на отпадъците (ДВ, бр. 53/13.07.2012, в сила от 13.07.2012 г.).

## 24. СРОК НА ГОДНОСТ – виж опаковката на продукта

RESTRICTED

**25. СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ГОДНОСТ** – Продукт с изтекъл срок на годност не може да бъде пускан на пазара, освен ако се докаже въз основа на анализ в оторизирана лаборатория, че физичните и химичните свойства съвпадат с тези от спецификацията.

**26. КАТЕГОРИЯ НА УПОТРЕБА** – втора професионална.

® - Регистрирана търговска марка на Байер

RESTRICTED